

Các Bước Cần Thiết Để Vay Tiền Từ Chương trình Bảo Vệ Tiền Lương Các Doanh Nghiệp Nhỏ (PPP/SBA)

Ai có thể nộp đơn?

Các doanh nghiệp nhỏ đang hoạt động trước ngày 15 tháng 2 năm 2020 và có dưới 500 nhân viên, bao gồm các tổ chức phi lợi nhuận, tổ chức cựu chiến binh, doanh nghiệp tự làm chủ, hộ kinh doanh cá thể, và các nhà thầu độc lập, đều đủ điều kiện.

Cách thức hoạt động như thế nào?

Chương trình bảo vệ tiền lương hỗ trợ cho các doanh nghiệp nhỏ với khoản tiền để chi trả lương cho nhân viên bao gồm cả những phúc lợi (nghỉ phép hoặc ốm đau, bảo hiểm y tế và quyền lợi hưu trí) trong khoảng thời gian lên đến 8 tuần. Một phần của khoản tiền này cũng có thể được sử dụng để chi trả lãi suất tiền nhà, tiền thuê địa điểm, và điện nước.

Quý được cung cấp dưới hình thức các khoản vay sẽ được **hoàn toàn miễn nợ** nếu ít nhất 75% khoản tiền vay này được sử dụng cho chi trả nhân viên, với 25% còn lại (hoặc ít hơn) được sử dụng để trả tiền nhà, tiền thuê địa điểm, và điện, nước kinh doanh. Tiền thanh toán khoản vay sẽ được hoãn lại đến sáu tháng. Bất kỳ khoản tiền nào không được miễn nợ sẽ phải trả trong khoảng thời gian 18 tháng còn lại. Người vay không cần phải chứng minh tài sản thế chấp hoặc cần bảo lãnh cá nhân.

Sự miễn nợ dựa trên việc duy trì số lượng nhân viên hoặc mướn lại ngay số lượng nhân viên của công ty và sự duy trì mức lương cho nhân viên. Số tiền miễn nợ sẽ bị giảm nếu doanh nghiệp giảm số lượng nhân và mức chi phí lương của nhân viên.

Làm thế nào để nộp đơn?

Nộp đơn tới một ngân hàng cho vay vốn được chấp thuận bởi tổ chức SBA (American Savings Bank, Bank of Hawaii, Central Pacific Bank, First Hawaiian Bank, Gather FCU (Lihue), Hawaii Central FCU, Hawaii National Bank, HawaiiUSA FCU, Kauai Government EFCU, Ohana Pacific Bank or Territorial Savings Ban) mà doanh nghiệp đã có tài khoản ở đó. Nếu doanh nghiệp không mở tài khoản với bất kỳ ngân hàng hỗ trợ vay vốn đã được SBA chấp thuận, quý vị phải ký thêm tờ cam kết (Bank Secrecy Act) để bổ sung cho thủ tục vay tiền.

Ngân hàng cho vay có thể yêu cầu thêm một số giấy tờ.

Ngoài mẫu đơn xin đã điền, người nộp đơn có thể được yêu cầu cung cấp những hồ sơ chứng minh liên quan dưới đây để xúc tiến thủ tục cho vay.

Đối với các doanh nghiệp nhỏ (không quá 500 nhân viên)

- Bản sao hợp lệ căn cước có ảnh (I.D) (như bằng lái xe, I.D của nhà nước, hoặc hộ chiếu) của những người ký đơn.
- Bảng chứng thành lập công ty (như bảng điều khoản thành lập, những điều khoản của tổ chức, vv)
- Hệ thống phân loại công nghiệp Bắc Mỹ ("NAICS") tìm mã số tương ứng với loại hình kinh doanh của doanh nghiệp (<https://www.naics.com/Search/>)
- Số lượng nhân viên (toàn thời gian và bán thời gian) cư trú tại Hoa Kỳ. Không bao gồm các nhà thầu độc lập hoặc nhân viên H-2.
- Hệ thống hồ sơ biên lai trả lương nhân viên (nếu được sử dụng) và/bằng chứng hồ sơ trả lương nhân viên bao gồm:
 - Mẫu đơn 941 của IRS (lương quý) hoặc mẫu đơn 944 của IRS (lương năm)
 - Chi phí y tế do chủ lao động trả
 - Chi phí hưu trí do chủ lao động trả

Hộ kinh doanh cá thể, nhà thầu độc lập, làm tự do

- Bản sao hợp lệ căn cước có ảnh (I.D) (như bằng lái xe, I.D của nhà nước, hoặc hộ chiếu) của những người ký tên đơn xin.
- Chứng minh kinh doanh đã được hoạt động trước ngày 15 tháng 2 năm 2020.
- Mẫu 1099-MISC cho nhà thầu độc lập.
- 2019 IRS mẫu 1040 Schedule C và SCHEDULE SE (hoặc thu nhập và chi phí) cho hộ kinh doanh cá thể và làm việc tự do
- Nếu người nộp đơn không có tài liệu trên, người nộp đơn phải cung cấp tài liệu hỗ trợ khác cho ngân hàng cho vay, chẳng hạn như chứng từ ngân hàng để chứng minh tiền rút từ tài khoản ngân hàng dành cho việc trả tiền lương.

Tổ chức phi lợi nhuận

- Bản sao hợp lệ căn cước có ảnh (I.D) (như bằng lái xe, I.D của nhà nước, hoặc hộ chiếu) của những người ký tên đơn xin.
- Mã số thuế của người đơn xin.
- Mẫu IRS 990
- Hệ thống hồ sơ biên lai trả lương nhân viên (nếu được sử dụng) và/bằng hồ sơ trả lương nhân viên bao gồm
 - IRS Form 941 (lương quý) hoặc IRS Form 944 (lương năm)
 - Chi phí y tế do chủ lao động trả
 - Chi phí hưu trí do chủ lao động trả

Thông tin được cung cấp bởi
Sở Kinh Doanh, Phát Triển Kinh Tế & Du Lịch Tiểu Bang Hawaii.



Trong khi chúng tôi đã làm tốt nhất của chúng tôi để cung cấp cho bạn thông tin chính xác, SBA có thể cung cấp thông tin cập nhật và/hoặc có thêm các yêu cầu bổ sung. Vui lòng kiểm tra với ngân hàng cho vay được chấp thuận bởi SBA.